

Курдубова Варвара Вениаминовна

канд. пед. наук, доцент

ФГКВОУ ВО «Военная орденов Жукова и Ленина
Краснознаменная академия связи им. Маршала Советского Союза
С.М. Буденного» Министерства обороны Российской Федерации
г. Санкт-Петербург

ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ИНОСТРАННЫХ ОБУЧАЮЩИХСЯ В РОССИЙСКОЙ ВЫСШЕЙ ВОЕННОЙ ШКОЛЕ

***Аннотация:** в статье рассматриваются проблемы оценки знаний иностранных курсантов военных вузов. Проводится сравнительный анализ двух основных форм контроля, принятых в настоящее время: тестовых заданий и традиционных контрольных работ. Выявляются преимущества и недостатки каждой формы применительно к иноязычной аудитории. Предлагаются критерии выбора формы контроля в зависимости от этапа обучения, целей диагностики и уровня владения русским языком. Описывается методика «гибридного» контроля, сочетающая элементы тестирования и традиционного подхода.*

***Ключевые слова:** иностранные обучающиеся, военный вуз, высшая математика, контроль знаний, тестирование, контрольная работа.*

В системе современного российского высшего образования подготовка иностранных военнослужащих является одним из приоритетных направлений, определяемых существующими тенденциями международного сотрудничества. Ежегодно в военных вузах Российской Федерации проходят обучение тысячи курсантов из стран Азии, Африки, Ближнего Востока и СНГ. Успешность их профессионального становления во многом определяется качеством освоения фундаментальных дисциплин, в частности, математических, являющихся основой для изучения специальных военно-профессиональных наук.

Анализ исследований, связанных с практикой подготовки на неродном языке в высшей школе, показывает, что традиционная система контроля знаний, разра-

ботанная для российских обучающихся, зачастую оказывается недостаточно эффективной при обучении на неродном языке [3–5; 7 и др.]. Основная причина этого – языковой барьер. Даже при условии, что иностранный курсант владеет русским языком на базовом уровне, он тратит значительные когнитивные ресурсы и время на перевод и анализ условия задачи, что неизбежно сказывается на качестве выполнения работы. В результате преподаватель получает недостоверные результаты проверки его знаний, отражающие не столько пробелы в знании дисциплины, сколько трудности понимания формулировки задания.

В таких условиях перед преподавателем встает вопрос о выборе оптимальной формы контроля, которая позволила бы обеспечить объективность диагностики, минимизирующей влияние языкового фактора на оценку математических знаний и сохранить требования к полноте и обоснованности ответа.

В данной статье приведем результаты сравнительного анализа двух основных форм контроля знаний – тестовой и традиционной, используемых при подготовке иностранных курсантов высшей математике, а также предложим практические рекомендации по их применению.

Уточним, какие *функции* выполняет контроль знаний в образовательном процессе, а также определим, каким образом фактор обучения на неродном языке может влиять на его результаты.

В педагогической литературе выделяют следующие *основные функции контроля* [1; 6; 8; 9; 11 и др.]:

- *диагностическая* – выявление уровня усвоения материала, определение «пробелов» в знаниях;
- *обучающая* – закрепление знаний в процессе выполнения контрольных заданий;
- *воспитательная* – формирование ответственности, дисциплинированности;
- *прогностическая* – определение перспектив дальнейшего обучения.

Необходимо отметить, что при работе с иностранными обучающимися перечисленные выше функции контроля знаний могут быть искажены. Так, диагностическая функция нарушается, когда ошибка вызвана не отсутствием знаний математики, а непониманием формулировки. Обучающая функция снижается, если курсант не может разобрать условие и просто пропускает задание и т. д.

Специфика математического текста заключается в его высокой терминологической плотности. Так, для носителя языка фраза «Найдите предел функции при x , стремящемся к бесконечности» является стандартной. Для иностранного обучающегося здесь присутствует несколько сложных элементов: глагол «найдите» (повелительное наклонение), термин «предел», деепричастный оборот «стремящемся». Каждый из них может стать причиной непонимания, потери времени при выполнении задания, снижения мотивации к обучению.

Таким образом, выбор формы контроля должен основываться не только на стремлении к достижению поставленных педагогических целей, но и на учете лингвистических особенностей аудитории.

Рассмотрим традиционную для математических дисциплин форму контроля знаний – *контрольную работу*. Осуществим анализ достоинств и недостатков данной формы контроля в рамках подготовки иностранных обучающихся.

Традиционная письменная контрольная работа предполагает выполнение нескольких заданий, приведенное с полным решением. Таким образом, преподаватель может проследить логику рассуждений обучающегося, выявить причину появления ошибок.

К неоспоримым достоинствам традиционной формы контроля знаний относятся:

– «глубина» диагностики. Преподаватель видит не только ответ, но и процесс его получения, что позволяет дифференцировать возможные ошибки на вычислительные, логические, терминологические и пр.;

– развитие математической речи. Обучающийся учится оформлять решение с использованием принятых в математике обозначениях, использовать специальную терминологию, обосновывать каждый шаг вычислений;

- проверка сложных многошаговых алгоритмов;
- формирование навыков самоконтроля. Оформляя решение, курсант вы-

нужден проверять их корректность.

Однако, существуют и недостатки традиционной формы контроля знаний, применительно к работе с иностранными курсантами:

– высокая языковая нагрузка. Условие задачи на русском языке содержит грамматические конструкции, трудные для инофонов (причастные обороты, пассивные конструкции, сложные предлоги и т. д.);

– временные затраты на перевод. Курсант тратит существенное время контрольной работы не на решение, а на понимание условия;

– психологический дискомфорт. Длинные, многословные формулировки вызывают неуверенность, особенно у курсантов с низким уровнем знания языка обучения.

Далее проанализируем возможности и ограничения применения при подготовке на неродном языке контроля знаний, осуществляемого в тестовой форме. Тестирование как форма контроля получило широкое распространение благодаря своей стандартизации, объективности и экономичности [2, 10 и др.]. Для иноязычной аудитории тесты имеют ряд преимуществ, но также и существенные недостатки.

Педагогическая практика позволяет сделать вывод о следующих достоинствах тестовой формы контроля при подготовке иностранных обучающихся:

– лаконичность формулировок. Каждое задание занимает одну-две строки, что позволяет понизить языковой барьер;

– быстрая обратная связь. Возможность провести контроль за 10–15 минут и сразу разобрать ошибки;

– объективность оценки. Исключается влияние почерка, фактора оформления, недостаточно четких формулировок;

– охват большого объема материала. В тестовой работе можно присутствовать большее количество задач, чем в традиционной контрольной работе;

– психологический комфорт. Короткие тестовые задания психологически легче воспринимаются курсантами.

Однако существует и ряд недостатков применения тестов для инофонов:

– элемент угадывания. При выборе из 4 вариантов вероятность случайного правильного ответа – 25%. Для снижения этого эффекта можно применять задания с множественным выбором и открытые задания;

– невозможность проследить логику решения задачи;

– плохая применимость для многошаговых задач.

Опыт работы автора с иностранными военнослужащими показывает, что ни одна из рассмотренных форм контроля не является универсальной. Наиболее эффективным представляется *гибридный* подход, при котором форма контроля выбирается в зависимости от цели, этапа обучения и уровня подготовленности группы курсантов или отдельных обучающихся.

Гибридная модель контроля, сочетающая тестовые задания для проверки базовых знаний и адаптированные традиционные задачи для проверки комплексных умений, позволяет повысить успеваемость, снизить временные затраты и улучшить психологическое состояние обучающихся на контрольных мероприятиях.

Ниже, в таблице 1, приведем рекомендуемые формы контроля знаний для различных этапов подготовки иностранных обучающихся.

Таблица 1

Рекомендуемые формы контроля знаний для различных этапов обучения

Этап обучения	Цель контроля	Рекомендуемая форма
Входной контроль (начало курса)	Оценка остаточных базовых знаний	Тест закрытого типа (20–25 вопросов)
Текущий контроль (окончание темы)	Проверка усвоения формул и базовых алгоритмов текущей темы	Комбинированный тест (10 закрытых + 5 открытых)
Рубежный контроль (после 2–3 тем)	Проверка умения решать типовые задачи	Традиционная контрольная работа с адаптированными условиями + тестовая часть
Итоговый контроль (экзамен)	Оценка уровня освоения дисциплины	Смешанный формат (теоретические вопросы, задачи, тестовые задания)

На основе педагогического опыта применения предлагаемых форм контроля можно сделать следующие выводы. Традиционная контрольная работа сохраняет свою ценность для проверки умения решать комплексные, многошаговые задачи, а также для развития математической речи. Однако для иностранных курсантов

она требует обязательной адаптации формулировок и добавления визуальных опор. Тестовый контроль является эффективным инструментом для быстрой диагностики усвоения базовых элементов знаний (формул, определений, простых алгоритмов). Его преимущества особенно заметны на начальных этапах обучения, когда языковая компетенция курсантов минимальна. Гибридная модель, сочетающая оба подхода, представляется наиболее оптимальной для иноязычной аудитории. Она позволяет объективно оценить как фундаментальные знания, так и умение применять их в комплексных ситуациях, минимизируя при этом влияние языкового барьера.

Анализ результатов применения различных форм контроля позволяет предложить некоторые выводы и рекомендации по их использованию при подготовке иностранных обучающихся. Применение тестов для входного и текущего контроля позволяет быстро оценить уровень усвоения формул и простых алгоритмов. Использование разнообразных тестовых форматов (выбор ответа, задания на соответствие, дополнение, упорядочение) позволяет понизить эффект угадывания правильных ответов. Следует использовать корректное «зашумление» ответов, при котором неправильные варианты ответа должны отражать возможные типичные ошибки обучающихся. При проведении традиционных контрольных работ необходимо адаптировать условия задач в соответствии с принципами минимальной лексики и визуализации (короткие предложения, маркированные списки, выделение данных). Имеет смысл разработать справочные блоки – формулы-подсказки, которые иностранные курсанты могут использовать при решении заданий. Полезно также формирование глоссариев, содержащих незнакомые термины.

Перспективой дальнейших исследований автора видится дальнейшая разработка системы адаптивного тестирования знаний иностранных обучающихся высшей военной школы, позволяющей учитывать уровень сложности заданий и степень языковой адаптации в зависимости от текущих результатов курсанта.

Список литературы

1. Звонников В.И. Современные средства оценивания результатов обучения: учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / В.И. Звонников, М.Б. Челышкова. – 5-е изд., перераб. – М.: Академия, 2013. – 304 с.
2. Кулянина У.И. Специфика проведения текущей аттестации в форме тестирования в военном вузе / У.И. Кулянина, В.И. Шиш, А.К. Илюшин // Проблемы и современные пути развития образования в области аэронавигации: сборник материалов VI Всероссийской педагогической научно-методической конференции (Сызрань, 22 апреля 2021 года) / под ред. А.Н. Моисеева. – Вып. 6. – Киров: Межрегиональный центр инновационных технологий в образовании, 2021. – С. 185–188. EDN KYPERW
3. Курдубова В.В. Методика оценивания готовности иностранного обучающегося к освоению образовательных программ российского военного вуза / В.В. Курдубова, Е.О. Шахвердова // Вопросы педагогики. – 2021. – №10–2. – С. 203–207. EDN MAWNQC
4. Курдубова В.В. Практико-ориентированная технология подготовки иностранных обучающихся в российских образовательных организациях высшего образования: дис. ... канд. пед. наук / В.В. Курдубова. – 2023. – 244 с. EDN EPKDBZ
5. Марченков В.И. Совершенствование образовательного процесса в вузах Вооружённых Сил Российской Федерации: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / В.И. Марченков. – М., 2002. – 222 с. EDN NMAWRP
6. Подласый И.П. Педагогика: учебник / И.П. Подласый. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Юрайт, 2024.
7. Руденко Ю.С. Совершенствование теории и практики обучения слушателей и курсантов высших военно-учебных заведений: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01 / Ю.С. Руденко. – М., 2002. – 502 с. EDN NLYSMB
8. Рысс В.Л. Контроль знаний учащихся (исследование на материале учебного предмета химии) / В.Л. Рысс. – М.: Педагогика, 1982. – 81 с.

9. Слостенин В.А. Педагогика: учеб. пособие для студентов высших педагогических учебных заведений / В.А. Слостенин, И.Ф. Исаев, Е.Н. Шиянов. – М.: Академия, 2002. – 576 с.

10. Танюхина В.В. Тестовый формат как инструмент организации самостоятельной деятельности обучающихся в вузах Российской Федерации / В.В. Танюхина, Е.О. Шахвердова // Аллея науки. – 2018. – Т. 3. № 7 (23). – С. 923–927. EDN XWXNLF

11. Шокрыбаев Ж.А. Функции и принципы педагогического контроля объективности и эффективности оценки знаний студентов / Ж.А. Шокрыбаев, Г.У. Ильясова // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2017. – №2-5. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/funktsii-i-printsipy-pedagogicheskogo-kontrolya-obektivnosti-i-effektivnosti-otsenki-znaniy-studentov> (дата обращения: 28.03.2026). EDN XVRMBP